

(A)

(N° 127)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 3 MARS 1920.

**Proposition de loi modifiant les lois organiques de l'enseignement primaire
du 19 mai 1914 et du 13 octobre 1919.**

DÉVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

Fidèles à la déclaration que le groupe socialiste a faite lors du vote de la loi du 13 octobre 1919, modifiant la loi scolaire du 19 mai 1914, nous ayons l'honneur de déposer une proposition de loi accordant au personnel enseignant des traitements en rapport avec le coût de la vie.

La Chambre fut unanime à ce moment-là à reconnaître l'insuffisance des traitements qu'elle accordait au personnel de l'enseignement primaire. Or, cette insuffisance devient de jour en jour plus criante. La plupart des familles d'instituteurs se trouvent dans une situation matérielle intenable.

L'honorable Ministre du Ravitaillement signalait, il y a quelque temps, que l'augmentation du prix de la vie atteignait 387 % par rapport à 1914. Dans ces conditions, pour que les travailleurs de l'enseignement jouissent d'un salaire ayant la même puissance d'achat que celui de 1914, il faut leur accorder un minimum de fr. 1,400 × 3.87, soit 5,418 francs et un maximum de 2,900 × 3.87, soit 11,213 francs.

Si nous considérons, d'une part, la situation matérielle du personnel enseignant, qui est déjà très précaire, et, d'autre part, le coût de la vie qui va sans cesse croissant, nous pouvons affirmer qu'il n'est pas exagéré de fixer le minimum actuel à 5,000 francs et le maximum à 10,000 francs.

D'un autre côté, la démocratie proclame la formule : « A travail égal, salaire égal ». Notre projet réalise ce principe d'élémentaire justice.

Nous pensons qu'il est rationnel, non pas de relever dans la même proportion tous les traitements, mais de hausser les plus petits d'entre eux, de

façon à assurer aux intéressés un salaire répondant aux exigences de la vie. C'est dans cette pensée que nous avons tenu à présenter, en faveur des institutrices frœbeliennes, un traitement de beaucoup supérieur à celui qui leur a été alloué jusqu'à présent.

Cette notable augmentation de traitement est d'autant plus justifiée que la tâche des institutrices frœbeliennes est aussi fatigante et aussi importante, au point de vue éducatif, que le travail accompli par les institutrices primaires.

Nous saisissons l'occasion pour attirer l'attention du Gouvernement et de la Chambre sur l'urgence qu'il y a d'organiser scientifiquement l'enseignement frœbelien. Toutes les compétences pédagogiques sont unanimes à reconnaître cette nécessité.

Vous remarquerez, Messieurs, que nous assurons le maximum de traitement à chaque catégorie après vingt années de service. Nous estimons, en effet, qu'il y a lieu d'accorder aux membres du personnel enseignant des augmentations leur permettant de toucher le maximum de traitement quand ils ont le maximum de charges de famille et qu'ils donnent leur maximum de rendement au point de vue professionnel.

Ajoutons que les chiffres que nous avons l'honneur de vous proposer sont en parfaite harmonie avec les salaires accordés aux autres travailleurs.

Ainsi libéré des soucis matériels de la vie, le personnel enseignant pourra s'atteler d'enthousiasme à la tâche que nous sommes unanimes à considérer comme prépondérante dans l'œuvre de la restauration nationale.

EDMOND DOMS.

Proposition de loi modifiant les lois organiques de l'enseignement primaire du 19 mai 1914 et du 13 octobre 1919.

ARTICLE PREMIER.

Les instituteurs et les institutrices primaires jouissent du même traitement.

ART. 2.

Le traitement minimum des instituteurs et institutrices primaires est fixé comme suit :

Dans les communes de 5,000 habitants et moins fr. 4,600

Dans les communes de 5,001 à 40,000 habitants 4,800

Dans les communes de plus de 40,001 habitants en y assimilant, sans tenir compte du chiffre de leur population, les communes qui font partie d'une grande agglomération 5,000

ART. 3.

Le traitement des institutrices frœbeliennes est fixé au minimum comme suit :

Dans les communes de la 1^e catégorie (voir art. 2) fr. 4,200

Dans les communes de la 2^e catégorie 4,400

Dans les communes de la 3^e catégorie 4,600

Wetsvoorstel houdende wijziging der wetten van 19 Mei 1914 en 13 October 1919 tot regeling van het lager onderwijs.

EERSTE ARTIKEL.

De onderwijzers en de onderwijzeressen der lagere scholen genieten eene gelijke jaarwedde.

ART. 2.

De minimum-wedde van de onderwijzers en de onderwijzeressen der lagere scholen wordt vastgesteld als volgt :

In de gemeenten van 5,000 inwoners en minder fr. 4,600

In de gemeenten van 5,001 tot en met 40,000 inwoners 4,800

In de gemeenten van meer dan 40,001 inwoners en in de met deze gelijkgestelde gemeenten behorende tot eene grote agglomeratie, welk het cijfer hunner bevolking ook zij. 5,000

ART. 3.

De jaarwedde van de onderwijzeressen der Frœbelscholen wordt op het volgende minimum vastgesteld :

In de gemeenten der 1^e reeks (zie art. 2) fr. 4,200

In de gemeenten der 2^e reeks. 4,400

In de gemeenten der 3^e reeks. 4,600

ART. 4.

Les institutrices et les instituteurs primaires ainsi que les institutrices frœbeliennes, ont droit à une augmentation annuelle de 250 francs jusqu'à concurrence de la somme nécessaire pour majorer de 5,000 francs les minima prévus aux articles 2 et 3. Au total, 5,000 francs d'augmentation obtenus à la vingt et unième année de service.

ART. 4.

De onderwijzeressen en de onderwijsers der lagere scholen, alsmede de onderwijzeressen der Frœbelscholen hebben recht op eene jaarlijksche verhooging van 250 frank totdat is bereikt de noodige som om de bij de artikelen 2 en 3 vastgestelde minima te verhogen met 5,000 frank. Bij het 21^e dienstjaar moet de gezamenlijke verhooging 5,000 frank bedragen,

ART. 5.

Les indemnités de direction d'école et les indemnités de logement sont supprimées. Dans le cas où le membre du personnel enseignant est instituteur en chef tout en assumant les fonctions d'instituteur, il jouira d'une indemnité de direction de 300 francs, de 400 francs ou de 500 francs, suivant l'importance de la commune (voir art. 2), ou bien de la jouissance du logement qui serait mis à sa disposition.

ART. 5.

De bestuursvergoedingen en de huisuurvergoedingen worden afgeschaft. Bij aldien het lid van het onderwijzend personeel hoofdonderwijzer is en tevens het onderwijzersambt waarneemt, ontvangt hij eene bestuursvergoeding van 300 frank, van 400 frank of van 500 frank, volgens de belangrijkheid der gemeente (zie art. 2), ofwel wordt eene woning te zijner beschikking gesteld.

ART. 6.

Dans la fixation du traitement, il sera tenu compte de toutes les années passées dans l'enseignement, quelle que soit la commune où les fonctions ont été exercées.

ART. 6.

Bij het vaststellen van de jaarwedde worden in aanmerking genomen al de dienstjaren doorgebracht in het onderwijs, in welke gemeente ook de betrekking werd waargenomen.

EDMOND DOMS.

CÉLESTIN DEMBLON.

L. PÉPIN.

CAM. HUYSMANS.

A. ALLARD.

EUGÈNE BERLOZ.



Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 3 MAART 1920.

**Wetsvoorstel houdende wijziging der wetten van 19 Mei 1914
en 13 October 1919 tot regeling van het lager onderwijs.**

TOELICHTING

MIJNE HEEREN,

Getrouw aan de verklaring, door de socialistische groep aangelegd bij het aannemen der wet van 13 October 1919, houdende wijziging der schoolwet van 19 Mei 1914, hebben wij de eer een wetsvoorstel in te dienen, waarbij aan het onderwijzend personeel jaarwedden worden verleend in overeenkomst met de duurte van het leven.

Op dat oogenblik was de Kamer het eens om te erkennen dat de jaarwedden, welke zij aan het onderwijzend personeel der lagere scholen toe-kende, ontoereikend waren. Welnu, deze ontoereikendheid doet zich met den dag steeds meer gevoelen. Meest al de onderwijzersgezinnen verkeeren in een onhoudbaren materieelen toestand.

De achtbare Minister van Bevoorrading deed, voor eenigen tijd, aanmerken dat de levensduurte met 387 t. h. is gestegen in vergelijking met 1914. Onder deze omstandigheden dient men aan de arbeiders op het gebied van onderwijs een minimum te verleenen van fr. $1,400 \times 3,87$ of 5,418 frank en een maximum van fr. $2,900 \times 3,87$ of 11,213 frank, opdat zij zouden beschikken over eene bezoldiging met gelijke koopkracht als die van 1914.

Zoo wij, eenerzijds, den reeds zeer zorglijken toestand van het onderwijzend personeel en, anderzijds, de steeds stijgende levensduurte in overweging nemen, kunnen wij bevestigen dat het niet overdreven is het bestaande minimum op 5,000 frank en het maximum op 10,000 frank te bepalen.

Anderdeels heeft de democratie de formule « voor gelijken arbeid, gelijk loon » tot de hare gemaakt. Ons ontwerp past dit beginsel van hoogst eenvoudige rechtvaardigheid toe.

Wij meinen dat het redemalig is, niet al de wedden in gelijke verhouding te verhogen, doch de geringste daarvan te verhogen, zoodat aan de belanghebbenden een loon worde verzekerd, dat met de levensvereischten overeenstemt. Met dit doel hebben wij er prijs op gesteld, voor de onderwijzeressen der Fröbelscholen eene jaarwedde voor te stellen, welke veel hooger is dan die welke haar tot nog toe werd verleend.

Deze merkelijke verhoging van jaarwedde is des te meer gewettigd, daar, op onderwijsgebied, de taak der Fröbelonderwijzeressen even vermoeiend en even gewichtig is als die van de onderwijzeressen der lagere scholen.

Wij nemen de gelegenheid te baat om de aandacht der Regeering en der Kamer te vestigen op het feit, dat het spoedeischend is, het Fröbelonderwijs op wetenschappelijke wijze in te richten. Hieromtrent zijn al de opvoedkundigen het eens.

Het zal u opvallen, Mijne Heeren, dat wij de maximum-wedde aan elke reeks verzekeren na twintig jaren dienst. Wij zijn trouwens van gevoelen dat het noodig is, aan de leden van het onderwijzend personeel verhogeningen toe te kennen, waardoor zij de maximum-wedde kunnen trekken wanneer zij de grootste familielasten zullen te dragen hebben én zij op beroepsgebied den besten arbeid leveren.

Voegen wij er bij dat de door ons voorgestelde cijfers volkommen overeenstemmen met de loonen, die aan de overige arbeiders worden betaald.

Wanneer het onderwijzend personeel aldus van de materiële bekommernissen des levens zal onlast zijn, zal het zich met geestdrift kunnen wijden aan de taak welke wij allen als overwegend aanzien in de samenwerking voor 's Lands herstel.

EDMOND DOMS.

Proposition de loi modifiant les lois organiques de l'enseignement primaire du 19 mai 1914 et du 13 octobre 1919.

ARTICLE PREMIER.

Les instituteurs et les institutrices primaires jouissent du même traitement.

ART. 2.

Le traitement minimum des instituteurs et institutrices primaires est fixé comme suit :

Dans les communes de 5,000 habitants et moins fr. 4,600

Dans les communes de 5,001 à 40,000 habitants 4,800

Dans les communes de plus de 40,001 habitants en y assimilant, sans tenir compte du chiffre de leur population, les communes qui font partie d'une grande agglomération 5,000

ART. 3.

Le traitement des institutrices fröbeliennes est fixé au minimum comme suit :

Dans les communes de la 1^e catégorie (voir art. 2) fr. 4,200

Dans les communes de la 2^e catégorie 4,400

Dans les communes de la 3^e catégorie 4,600

Wetsvoorstel houdende wijziging der wetten van 19 Mei 1914 en 13 October 1919 tot regeling van het lager onderwijs.

EERSTE ARTIKEL.

De onderwijzers en de onderwijzeressen der lagere scholen genieten eene gelijke jaarwedde.

ART. 2.

De minimum-wedde van de onderwijzers en de onderwijzeressen der lagere scholen wordt vastgesteld als volgt :

In de gemeenten van 5,000 inwoners en minder fr. 4,600

In de gemeenten van 5,001 tot en met 40,000 inwoners 4,800

In de gemeenten van meer dan 40,001 inwoners en in de met deze gelijkgestelde gemeenten behorende tot eene groote agglomeratie, welk het cijfer hunner bevolking ook zij. 5,000

ART. 3.

De jaarwedde van de onderwijzeressen der Fröbelscholen wordt op het volgende minimum vastgesteld :

In de gemeenten der 1^e reeks (zie art. 2) fr. 4,200

In de gemeenten der 2^e reeks. 4,400

In de gemeenten der 3^e reeks. 4,600

ART. 4.

Les institutrices et les instituteurs primaires ainsi que les institutrices frœbeliennes, ont droit à une augmentation annuelle de 250 francs jusqu'à concurrence de la somme nécessaire pour majorer de 5,000 francs les minima prévus aux articles 2 et 3. Au total, 5,000 francs d'augmentation obtenus à la vingt et unième année de service.

ART. 4.

De onderwijzeressen en de onderwijzers der lagere scholen, alsmede de onderwijzeressen der Frœbelscholen hebben recht op eene jaarlijksche verhooging van 250 frank totdat is bereikt de noodige som om de bij de artikelen 2 en 3 vastgestelde minima te verhogen met 5,000 frank. Bij het 21^e dienstjaar moet de gezamenlijke verhooging 5,000 frank bedragen,

ART. 5.

Les indemnités de direction d'école et les indemnités de logement sont supprimées. Dans le cas où le membre du personnel enseignant est instituteur en chef tout en assumant les fonctions d'instituteur, il jouira d'une indemnité de direction de 300 francs, de 400 francs ou de 500 francs, suivant l'importance de la commune (voir art. 2), ou bien de la jouissance du logement qui serait mis à sa disposition.

ART. 5.

De bestuursvergoedingen en de huurvergoedingen worden afgeschaft. Bij aldien het lid van het onderwijzend personeel hoofdonderwijzer is en tevens het onderwijzersambt waarneemt, ontvangt hij eene bestuursvergoeding van 300 frank, van 400 frank of van 500 frank, volgens de belangrijkheid der gemeente (zie art. 2), ofwel wordt eene woning te zijner beschikking gesteld.

ART. 6.

Dans la fixation du traitement, il sera tenu compte de toutes les années passées dans l'enseignement, quelle que soit la commune où les fonctions ont été exercées.

ART. 6.

Bij het vaststellen van de jaarwedde worden in aanmerking genomen al de dienstjaren doorgebracht in het onderwijs, in welke gemeente ook de betrekking werd waargenomen.

EDMOND DOMS.

CÉLESTIN DEMBLON.

L. PÉPIN.

CAM. HUYSMANS.

A. ALLARD.

EUGÈNE BERLOZ.